Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N2000 -korkeusjärjestelmässä.

AK.12:67

Piirustus n:o 6766, päivätty 5.11.2012, muutettu 2.12.2013

Ritning nr 6766, daterad 5.11.2012, ändrad 2.12.2013

Espoo

Tapiolan keskus II

12. kaupunginosa, Tapiola
Kortteli 12053 ja 12056, tori-, katu- ja puistoalueet
(poistuu kortteli 12053).
Asemakaavan muutos

Tapiolan keskus II, muutos

12. kaupunginosa, Tapiola
Kortteli 12057 tontti 2, kortteli 12061, katualue (poistuu kortteli 12061).
Asemakaavan muutos

Tapiolan keskus II, muutos

12. kaupunginosa, Tapiola
Kortteli 12057 tontit 3 ja 4.
Asemakaavan muutos

Esbo

Hagalunds centrum II

Stadsdel 12, Hagalund
Kvarter 12053 och 12056, torg-, gatu- och parkområden
(kvarteret 12053 utgår).
Detaljplaneändring

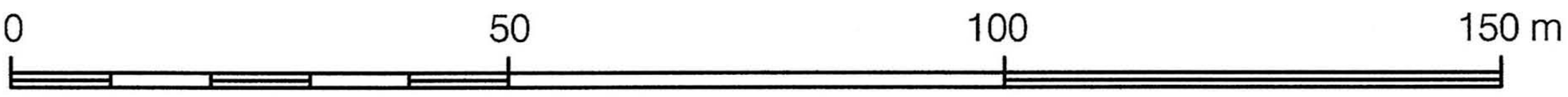
Hagalunds centrum II, ändring

Stadsdel 12, Hagalund
Kvarter 12057 tomt 2, kvarter 12061, gatuområde (kvarter 12061 utgår)
Detaljplaneändring

Hagalunds centrum II, ändring

Stadsdel 12, Hagalund
Kvarter 12057 tomt 3 och 4
Detaljplaneändring

Mittakaava 1:1000



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRÄYKSIÄ:

DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:

YK	Kirkkojen ja muiden seurakunnallisten rakennusten korttelialue. (1-4 §)	Kvartersområde för kyrkor och andra församlingsbyggnader. (1-4 §)
AK	Asuinkerrostalojen korttelialue. (1-3, 6 §)	Kvartersområde för flervåningshus. (1-3, 6 §)
VP	Puisto. (2-3, 6 §)	Park. (2-3, 6 §)
VP-1	Puisto, jota tulee hoitaa ja kunnostaa siten, että sen alkuperäiset 1960-luvulla toteutetut ominaispiirteet säilyvät. (2-3, 6 §)	Park som ska skötas och iståndsättas så att dess ursprungliga på 1960-talet förverkligade karaktärsdrag bevaras. (2-3, 6 §)
LP	Yleinen pysäköintialue. (2 §)	Område för allmän parkering. (2 §)

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N2000 -korkeusjärjestelmässä.

— · · —	3 metrin kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.
————	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
— · —— · —	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
— — — —	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.
————	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.
—X—X—	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
12	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
TAP	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
12056	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
TAPIO	Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.
480	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
II	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
	Rakennusala.	Byggyta.
3230	Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoittuu.	Beteckningen anger de byggytor på vilka den med arabiskt tal angivna byggrätten placeras.
eha	Merkintä osoittaa sen korttelialueen osan, joka on varattu uurnien ja tuhkien hautaamiseen. Alueelle saadaan rakentaa alueen toimintaan liittyviä rakennelmia ja rakennuksia korkeintaan 70 k-m² kaavassa annetun rakennusoikeuden lisäksi. Korjaus- ja muutostöistä on pyydettävä museoviranomaisen lausunto.	Beteckningen visar den del av kvartersområdet som reserverats för begravning av urnor och aska. I området får byggas till områdets verksamhet anslutande konstruktioner och byggnader högst 70 v-m²utöver den givna byggrätten. Om reparations- och ändringsarbeten ska begäras utlåtande av museimyndigheten.

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N2000 -korkeusjärjestelmässä.

	Katu. (2 §)	Gata. (2 §)
	Tori. (2, 5 §)	Torg. (2, 5 §)
pp	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu/tie. (2, 6 §)	Gata/väg reserverad för gång- och cykeltrafik. (2, 6 §)
pp/ss	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu/tie, jolla seurakunnan seremonialliset kuljetukset on sallittu. (2, 6 §)	För gång- och cykeltrafik reserverad gata/väg på vilken församlingens ceremoniella transporter är tillåtna. (2, 6 §)
pp	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa. Sijanti ohjeellinen, yhteys sitova.	För gång- och cykeltrafik reserverad del av området. Läget riktgivande, förbindelsen bindande.
ajo	Ajoyhteys.	Körförbindelse.
h/ s	Ohjeellinen huolto- ja saattoliikenteelle varattu alueen osa.	Riktgivande för service- och eskorttrafik reseverad del av området.
p	Pysäköimispaikka.	Parkeringsplats.
p-1	Pysäköimispaikka. Pysäköintipaikat tulee ryhmitellä enintään kuuden autopaikan yksiköiksi.	Parkeringsplats. Parkeringsplatserna ska grupperas i enheter om högst sex bilplatser.
s-1	Säilytettävä alueen osa, jolla sijaitsee maisemakuvallisesti tärkeä männikkö.	Del av området som ska bevaras och påvilken finns en för landskapet viktig talldunge.
sr-1	Kulttuurihistoriallisesti sekä rakennustaiteellisesti tai kaupunkikuvallisesti arvokas rakennus. Rakennusta ei saa purkaa. Suojelumääräys koskee julkisivuja ja vesikattoja ja sisätiloja. Niiden korjaus- ja muutostöissä tulee säilyttää rakennuksen ominaispiirteet ja käyttää alkuperäisiä tai niitä vastaavia materiaaleja, värejä ja rakennustapoja. Vesikaton korkeusasemaa ei saa muuttaa. Korjaus- ja muutostöistä on pyydettävä museoviranomaisen lausunto	Kulturhistoriskt samt arkitektoniskt eller för stadsbilden värdefull byggnad. Byggnaden får inte rivas. Skyddsbestämmelsen gäller fasaderna och vattentaken och interiörerna. Vid reparation och ändring av dessa ska byggnadens karaktärsdrag bevaras och användas ursprungliga eller motsvarande material, färger och byggsätt. Vattentakets höjdläge får inte ändras. Om reparations- och ändringsarbetena ska begäras utlåtande av museimyndigheten.
sr-2	Kulttuurihistoriallisesti sekä rakennustaiteellisesti tai kaupunkikuvallisesti arvokas rakennus. Rakennusta ei saa purkaa. Suojelumääräys koskee julkisivuja ja vesikattoja. Niiden korjaus- ja muutostöissä tulee säilyttää rakennuksen ominaispiirteet ja käyttää alkuperäisiä tai niitä vastaavia materiaaleja, värejä ja rakennustapoja. Vesikaton korkeusasemaa ei saa muuttaa. Korjaus- ja muutostöistä on pyydettävä museoviranomaisen lausunto.	Kulturhistoriskt samt arkitektorniskt eller för stadsbilden värdefull byggnad. Byggnaden får inte rivas. Skyddsbestämmelsen gäller fasaderna och vattentaken. Vid reparation och ändring av dessa ska byggnadens karaktärsdrag bevaras och användas ursprungliga eller motsvarande materaial, färger och byggsätt. Vattentakets höjdläge får inte ändras. Om reparations- och ändringsarbetena ska begäras utlåtande av museimyndigheten.
⊗	Suojeltava puu.	Träd som skall skyddas.

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N2000 -korkeusjärjestelmässä.

1§

Autopaikkoja on rakennettava vähintään seuraavasti:
YK-korttelialueella:
1 autopaikka kokoontumistilojen 150 k-m² kohti ja 1 autopaikka toimistotilojen 70 k-m² kohti. Edellä mainittujen paikkojen lisäksi korttelialueelle tulee rakentaa vähintään 2 liikuntaesteisten autopaikkaa.
AK-korttelialueella:
1 autopaikka sr-merkinnällä osoitetun rakennuksen 200 k-m² kohti.

Bilplatser ska byggas minst enligt följande:
I YK-kvartersområde:
1 bilplats per 150 v-m² mötesutrymme och 1 bilplats per 70 v-m² kontorslokaler. Utöver ovannämnda platser ska i kvartersområdet byggas minst 2 bilplatser för rörelsehindrade.
I AK-kvartersområde:
1 bilplats per 200 v-m² i byggnad betecknad med sr.

2§

Kortteli-, katu- ja puistoalueita hoidettaessa ja tarvittaessa uudistaessa tulee kiinnittää erityistä huomiota alueelle luonteenomaisiin materiaaleihin, rakenteisiin, pinnoitteisiin, ulkovalaisimiin ym. rakennelmiin sekä tyypillisiin kasvilajeihin ja istutusryhmiin. Kortteli-, katu- ja puistoalueiden välisten rajojen ei tule näkyä maastossa. Tontteja ei saa aidata rakennelmin.

Vid skötseln och vid behov förnyandet av kvarters-, gatu- och parkområdena ska särskild uppmärksamhet fästas vid för området typiska material, konstruktioner, ytbehandlingar, utomhusarmaturer m.fl. konstruktioner samt vid typiska växtarter och planteringsgrupper. Gränserna mellan kvarters-, gatu- och parkområdena ska inte synas i terrängen. Tomterna får inte inhägnas med konstruktioner.

3§

Alueella oleva vanha terve puusto on säilytettävä. Pysäköimispaikoilla ja liikenneväylillä puustoa voidaan tarvittaessa poistaa. Puuston uudistamistoimenpiteiden on oltava vaiheittaisia siten, että ympäristön luonne säilyy.

Det i området befintliga gamla friska trädbeståndet ska bevaras. På parkeringsplatserna och trafiklederna kan träd vid behov avlägsnas. Förnyelseåtgärderna ska vara uppdelade i olika skeden så att miljöns karaktär bevaras.

4§

Korttelin rakennuskokonaisuuteen kuuluvat muurit tulee säilyttää. Korjaus- ja muutostöistä on pyydettävä museoviranomaisen lausunto.

De till kvarterets byggnadshelhet hörande murarna ska bevaras. Om reparations- och ändringsarbetena ska begäras utlåtande av museimyndigheten.

5§

Alueelle saa sijoittaa jakelumuuntamon. Muuntamon tulee olla katutasolla niin, että kuorma-autolla on vapaa pääsy muuntamon ovien eteen kaikkina vuorokauden aikoina.

I området får placeras en distributionstransformator. Transformatorn ska ligga i gatunivån så att det finns fritt tillträde med lastbil framför dess dörrar under alla tider på dygnet.

6§

Alueeseen liittyy maanalainen asemakaava, Otaniemen- Tapiolan metrotunneli, jonka määräykset tulee ottaa huomioon suunnittelussa ja rakentamisessa.

Till området ansluter en underjordisk detaljplan, Metrotunneln Otnäs-Hagalund vars bestämmelser ska beaktas vid planeringen och byggandet.

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N2000 -korkeusjärjestelmässä.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.
På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus
Esbo stadsplaneringscentral

Torsti Hokkanen
kaupunkisuunnittelupäällikkö
stadsplaneringschef

Hyväksytty kaupunkisuunnittelulautakunnassa 10.12.2013 (pöytäkirjan 196 §).
Godkänd i stadsplaneringsnämnden den 10.12.2013 (196 § i protokollet).

	Ksl		10.12.2013
/d	Tarkistettu	Jenni Mettälä	2.12.2013
	Näht. MRA 27§		9.9.-8.10.2013
/c	Ksl, tarkistettu, rajausta muutettu	Jenni Mettälä	12.6.-21.8.2013
/b	Tarkistettu	Jenni Mettälä	3.6.2013
	Näht. MRA 30§		3.12.2012-7.1.2013
/va	Kp	Torsti Hokkanen	5.11.2012

	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 210311	Piir.nro 6766
	Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten	Mittakaava 1:1000	Asianumero 6659/10.02.03/2011
Tapiolan keskus II Asemakaavan muutos		Piirtäjä MMa	Päiväys 5.11.2012
		Suunnittelija JMi	Arkistotunnus 10 02

PW: Kaavoitus/kaavat/210311 Tapiolankeskus II/kaava/02-ehdotus-d/210311d_euref.dgn